


贊瑪好勁!

Zama is great!

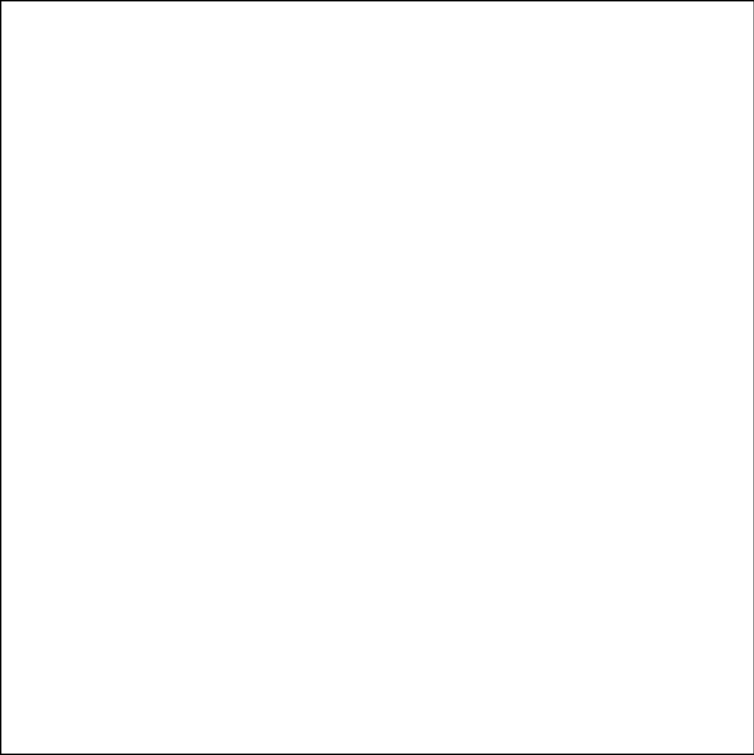
 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 dohlia

 2

 粵語 / English



我細佬瞓到黃朝百晏。我好早起身，因為我好勁！

...

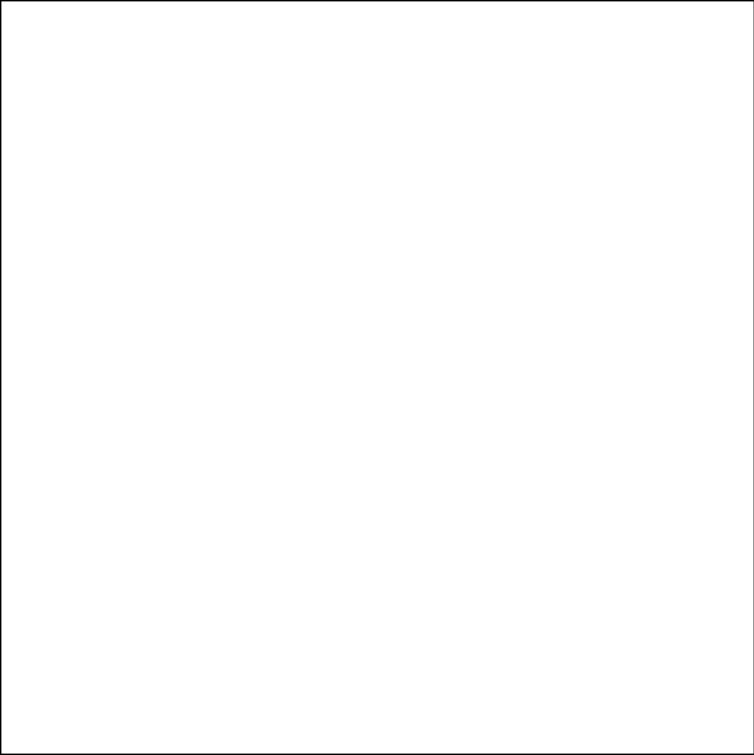
My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!



係我俾陽光透入嚟。

...

I am the one who lets in the sun.



媽咪就話：「你係我嘅晨星」。

...

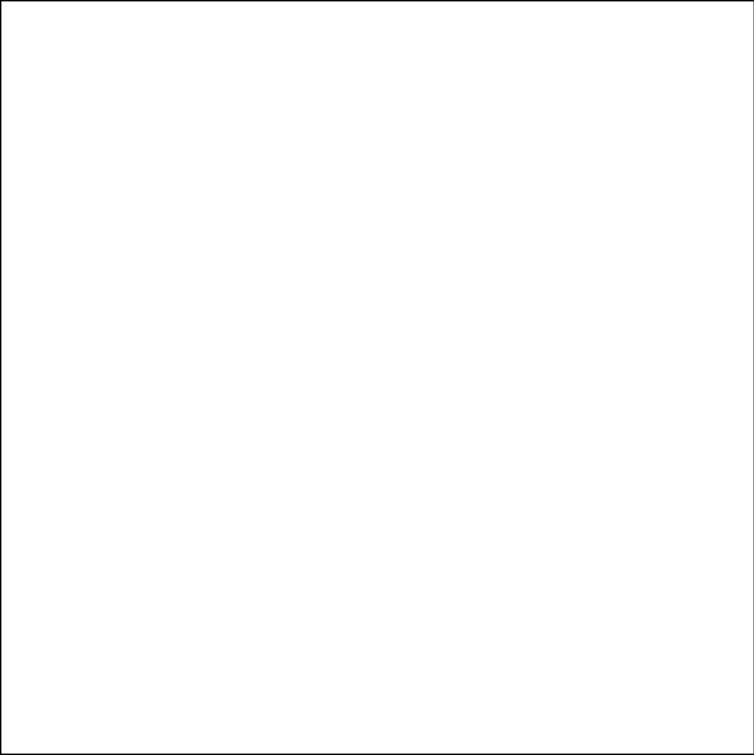
"You're my morning star," says Ma.



我自己沖涼。我唔使人幫手。

...

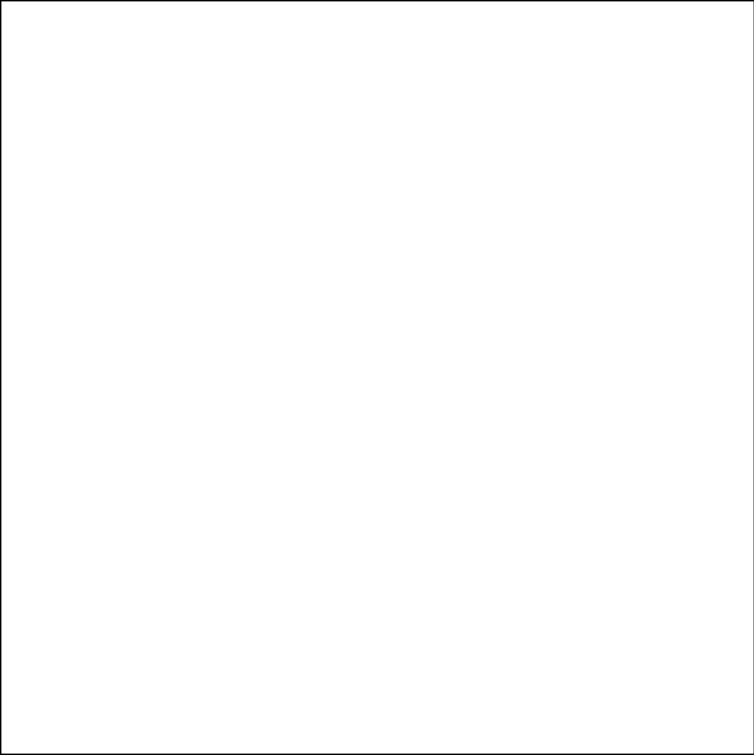
I wash myself, I don't need any help.



凍冰冰嘅水同臭崩崩嘅藍色番梘對我嚟講唔算大事。

...

I can cope with cold water and blue smelly soap.



媽咪提醒我：「唔好唔記得啲刷牙。」我答佢
話：「點可能，我唔會唔記得㗎！」

...

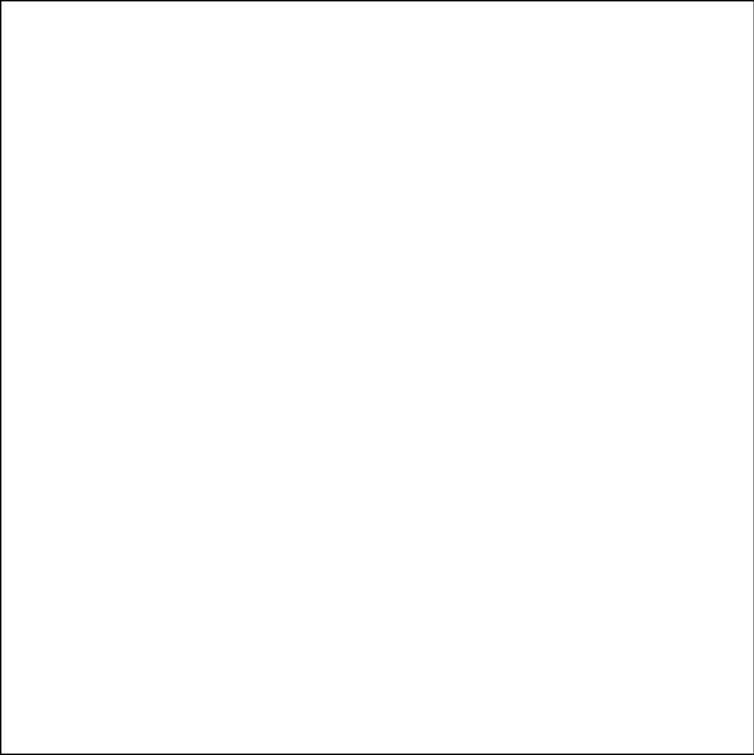
Ma reminds, "Don't forget teeth." I reply,
"Never, not me!"



洗好咗之後，我同爺爺同姑媽打個招呼，同佢哋問聲好。

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.



然後我自己著好衫。「媽咪，我已經大個女
啦！」

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.



我識得自己扣埋衫鈕同埋對鞋。

...

I can close my buttons and buckle my shoes.



喺返學路上我同細佬講學校嘅所有消息。

...

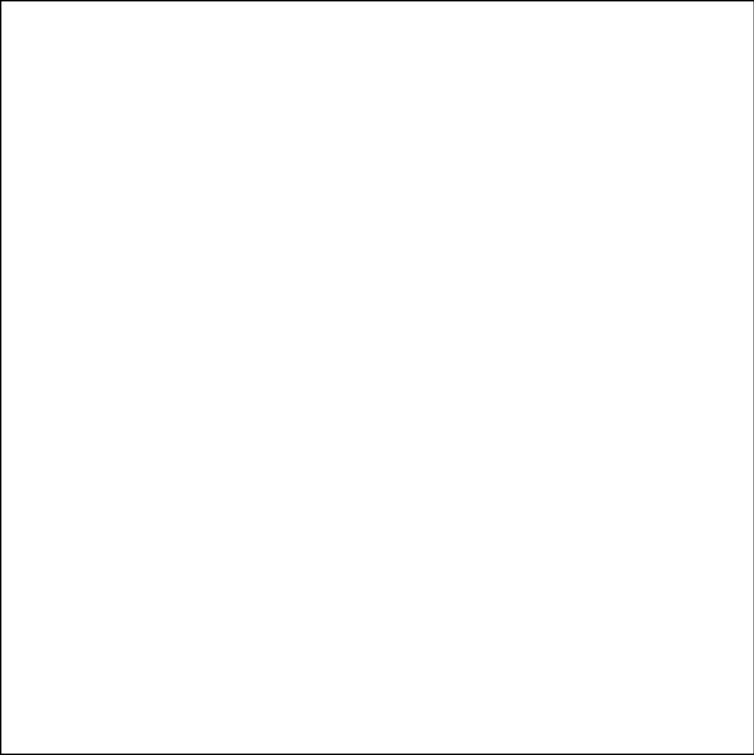
And I make sure little brother knows all the school news.



上堂嘅時候我好勤力讀書。

...

In class I do my best in every way.



我每日做呢幾樣嘢。但係我最鍾意做嘅嘢就係玩完又玩!

...

I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



Global Storybooks

globalstorybooks.net

贊瑪好勁!

Zama is great!

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 dohlia (yue)

